

# AS 365 Dauphin



Facile a poser la bâche du Dauphin couvre l'ensemble de la verrière.

Coupée de plusieurs panneaux elle moule parfaitement évitant au vent de s'engouffrer.

Le Sandow périphérique assure le bon maintien sur le bas de la cellule, deux crochets supplémentaires permettent de resserrer le bas en les tirant, ce système permet de détendre le Sandow lors du pliage de la bâche.

Les velcro sur les bavettes permettent d'attacher les fixations lors du rangement pour éviter les coups intempestifs sur la verrière.

Des bonnets étanches recouvrent les aspérités.

Les bonnets de coupe Cables et passages des Rétroviseurs sont vendue en options, il faut préciser quel types de rétro équipe votre machine.

Le molleton inférieure de la toile empêche les rayures, alors que l'extérieur protège de la pluie, des UV, des regard indiscrets, ainsi que des petits chocs et des petits grêlons. Vendue en option la housse du Fenestron du Rotor anti couple protège les pales et tout le systèmes des agressions diverses .

Rangée dans son sac fourni elle se range facilement sans prendre trop de place ni excédent de poids.

Easy to fit, the cover for the Dauphin completely covers the glass in one piece.

Crossed several panels it moulds perfectly avoiding with the wind engulfing itself.

The peripheral elastic cord assures a good fitting at the bottom, two supplementary hooks make it possible to tighten the base by drawing them together and clipping them onto the runners. This system makes it possible to slacken the elastic cord during the folding of the cover.

Watertight sleeves cover the asperities.

The hats for cable cut outs and for the stem of the rear view mirrors are sold as options. It is necessary to specify which type of rear view mirrors are fitted to your machine.

translation in English

ITALIANO

übersetzung auf deutsch



The fleece lining fabric prevents scratches, whereas the outer layer protects from the rain, UV, inquisitive eyes as well as from small knocks and small hailstones.

Sold as an option the cover for the tail fan protects the blades and all the systems from accidental damage

Fitted in the bag provided, the cover does not take up too much space and has a minimum weight.

Die Abdeckplane des «Dauphin» bedeckt die ganze Glaskabine.

Sie sitzt "hauteng" und kein Wind kann sie aufblähen.

Für den perfekten Halt unterhalb der Kabine sorgt ein elastischer Spannungsgurt mit zwei Haken.

Die Klettverschlüsse an den Überlappungen sind dafür vorgesehen, die Befestigungsgurte zu fixieren, damit diese beim Auflegen der Plane nicht ungewollt die Scheibe verkratzen.

Wasserdichte "Hütchen" schützen die Unebenheiten

Die Abdeckungen für Kabelschneider und Rückspiegel werden separat verkauft. Bitte präzisieren Sie den Typ des Rückspiegels.

Der Molleton auf der Innenseite verhindert Kratzer, die Aussenseite schützt gegen Regen, UV-Strahlen, indiskreten Blicken und auch gegen kleinere Stöße,

Die Schutzabdeckung des Fenestrons des Hilfsrotors, beschützt die Blätter und das gesamte System vor diversen Agressionen.

Die Abdeckung nimmt kaum Platz in Anspruch und ist sehr leicht. Sie wird mit ihrer Transporttasche geliefert.

Molto facile da montare la copertura dell' Dauphin copre tutta la parte anteriore della macchina.

Tagliata di tanti pezzi diversi si adatta perfettamente al velivolo evitando il vento di gonfiare la copertura.

Una cinghia periferica assicura un buon appoggio all'inferiore della cellula, due ganci supplementari permettono tirandole di riserrare la parte inferiore, Questo sistema rilascia le cinghie per piegare la copertura.

Le cinghie regolabile in alto si concludono con un gancio foderato in un protettivo di pelle.

I velcro sui bavaglino permettono d' attaccare i fissaggi durante il parcheggio per evitare colpi dannosi sul parabrezza.

Cappucci impermeabili ricoprono le asperità.

Cappucci per ritagli di cavi e specchietti retrovisore sono venduti in opzione.

Si deve precisare con quale tipo di retrovisore la sua macchina è dotata.

Il mollettone sotto la copertura impedisce graffi mentre la parte esteriore protegge dalla pioggia, dai raggi UV e da sguardi indiscreti, come anche piccoli colpi e piccoli chicchi di grandine.

Venduta in opzione la copertura spaiata dell rotore posteriore Fenestron protegge le pale ed il sistema intero da vari danni.

Imballata nell'apospita busta fornita si lascia trasportare facilmente senza grande ingombro né peso eccessivo.